

Chambre des Représentants

SESSION 1955-1956.

19 JANVIER 1956.

BUDGET

des Recettes et des Dépenses extraordinaires pour
l'exercice 1956.

AMENDEMENT
PRÉSENTÉ PAR LE GOUVERNEMENT.

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants.*

Bruxelles, le 19 janvier 1956.

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à un amendement que M. le Ministre des Affaires Étrangères propose d'apporter au projet de budget des Recettes et des Dépenses Extraordinaires pour l'exercice 1956.

Il se traduit par une augmentation de 30,000,000 de francs des crédits d'engagement (colonne 7) et de 30,000,000 de francs des crédits de paiement (colonne 11).

En suite de cet amendement, ledit projet de budget s'élèvera à la somme de 8,270,903,000 francs pour les crédits d'engagement et 11,208,252,000 francs pour les crédits de paiement.

Agréez, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

*Le Ministre des Finances,
H. LIEBAERT.*

Voir :

4 - XXII (1955-1956) :

- N° 1 : Budget.
- N° 2 à 4 : Amendements.
- N° 5 : Rapport.
- N° 6 : Amendement.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1955-1956.

19 JANUARI 1956.

BEGROTING

van buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor
het dienstjaar 1956.

AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

*Aan de heer Voorzitter
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers.*

Brussel, 19 januari 1956.

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U een nota over te maken aangaande een amendement dat de heer Minister van Buitenlandse Zaken voorstelt aan te brengen bij het begrotingsontwerp van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor het dienstjaar 1956.

Het geeft aanleiding tot een vermeerdering van 30,000,000 frank van de vastleggingskredieten (kolom 7) en van 30,000,000 frank voor de betalingskredieten (kolom 11).

Ingevolge dit amendement zal het begrotingsontwerp de som van 8,270,903,000 frank aan vastleggingskredieten en 11,208,252,000 frank aan betalingskredieten belopen.

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

*De Minister van Financiën,
H. LIEBAERT.*

Zie :

4 - XXII (1955-1956) :

- N° 1 : Begroting.
- N° 2 tot 4 : Amendementen.
- N° 5 : Verslag.
- N° 6 : Amendement.

TABLEAU I.

Art. 418.
(Page 24.)

Deuxième tranche d'un crédit destiné à la construction d'un immeuble affecté aux services belges à Washington et frais divers relatifs à cette entreprise.

Porter le crédit d'engagement (col. 7) et le crédit de paiement (col. 11) de :

« 15.000.000 de francs »,

à :

« 45.000.000 de francs ».

(Augmentation de 30.000.000 de francs.)

JUSTIFICATION.

L'évaluation totale de l'entreprise est portée à 48.700.000 francs.

Selon toutes probabilités, la construction de l'immeuble à affecter aux services belges de Washington sera terminée au cours de l'année 1956.

Sur ces bases et compte tenu des honoraires déjà liquidés à la charge des crédits de 1955, une prévision de 45.000.000 de francs doit être inscrite au budget de 1956 tant en crédit d'engagement qu'en crédit de paiement.

TABEL I.

Art. 418.
(Bladzijde 25.)

Tweede schijf van een krediet bestemd tot het oprichten van een gebouw bestemd voor de Belgische diensten te Washington en tot allerhande kosten in betrekking ermede.

Het vastleggingskrediet (kol. 7) en het betalingskrediet (kol. 11) brengen van :

« 15.000.000 frank »,

op :

« 45.000.000 frank ».

(Vermeerdering met 30.000.000 frank.)

VERANTWOORDING.

De totale raming van de onderneming wordt op 48.700.000 frank gebracht.

Heel waarschijnlijk zal de constructie van het gebouw, bestemd voor de Belgische diensten te Washington voltooid worden in de loop van het jaar 1956.

Op die basissen en rekening gehouden met de reeds op de kredieten van 1955 vereffende honoraria, dient zowel een vastleggingskrediet als een betalingskrediet van 45.000.000 frank uitgetrokken op de begroting van 1956.